



RANCH



TRENDY

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

МК УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте аспиратора Faber, една престижна марка, синоним на качество и сигурност. Надяваме се , че той ще отговаря на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките,изложени в тази книжка и Вашият аспиратор ще остане ефикасен. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да ви сътрудничим при нужда и да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката Faber.

Монтаж

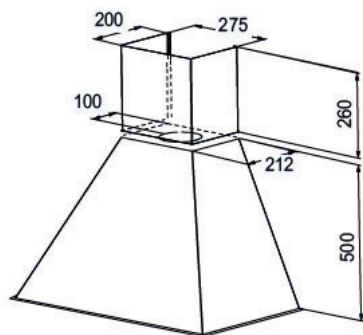
-

Diagram of a closed-loop system. A green arrow is crossed out with a large 'X', indicating this configuration is not recommended. The diagram shows a burner, a hood, and a control panel with a digital display showing '650 mm min.'.

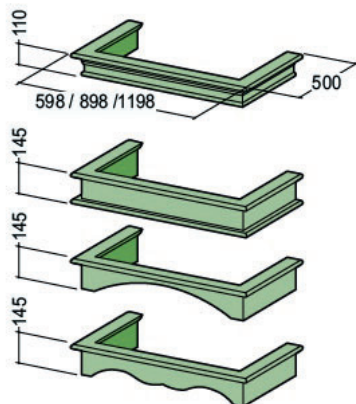
- 

- Преди да започнете каквато и да е операция по поддръжката, изключете уреда от електрическата мрежа като издърпате щепсела или като изключите централния предпазител.
- Почиствайте и/или подменяйте филтрите след препоръчаните интервали от време.
- Почиствайте повърхността на тялото на аспиратора с влажна кърпа и неутрален почистващ препарат.

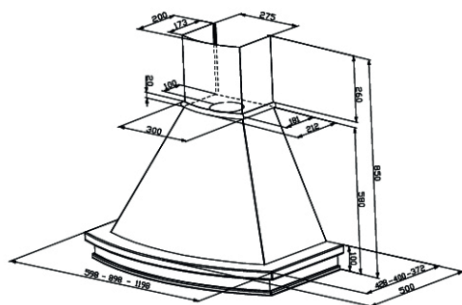
ХАРАКТЕРИСТИКИ



Размеры



Аспиратор RANCH



Размеры

Аспиратор TRENDY

Компоненти

№	Количество	Компоненти на продукта
1	1	Корпус, с : Команден блок, Осветление, Вентилационна група, Филтри
2	1	Телескопичен комин, състоящ се от :
8	1	Решетка за изходящия въздух
9	1	Редуциращ фланец Ø150 – 120 mm
10	1	Лавична рамка / опция /
20	1	Дървен профил / опция /

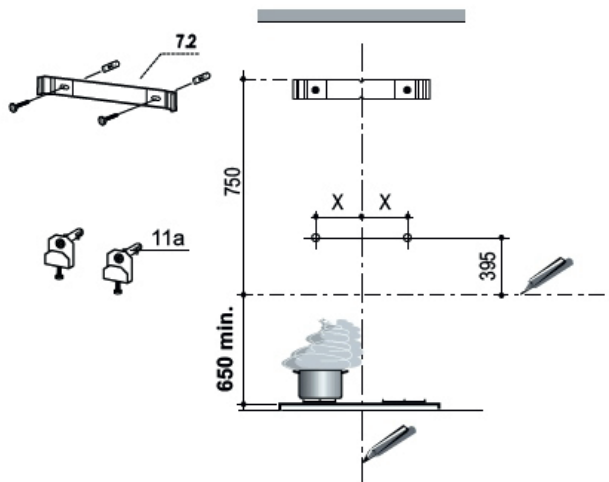
№	Количество	Компоненти за монтажа
7.2	1	Скоба за фиксиране на комина
11	2	Дюбели за стена
11a	2	Дюбели за стена SB 12/10
12a	2	Винтове 4,2 x 44,4
12e	2	Винтове 2,9 x 12,7
12m	6	Винтове 2,9 x 18
12n	7	Винтове 3,5 x 16

Количество	Документация
1	Книжка с инструкции

Размери на аспиратора	Разстояние X
60 cm	128 mm
90 cm	150 mm
120 cm	175 mm

МОНТАЖ

ПРОБИВАНЕ НА СТЕНАТА И МОНТАЖ НА СКОБИТЕ



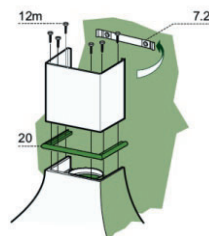
Пробиване на стената :

- Разчертайте на стената вертикална линия от тавана до центъра на зоната предвидена за монтаж на аспиратора.
- Разчертайте хоризонтална линия на 650 мм над плота.
- Отбележете отправна точка, както е показано, на разстояние X от вертикалната отправна линия и на 395 мм над хоризонталната отправна линия.
- Повторете тази операция и от другата страна.
- Пробийте отвори в маркираните точки, използвайки свредло Ш 12 мм .
- Поставете дюбелите с планки 11a в отворите и завийте на място.
- Поставете скобата 7.2 върху стената, както е показано, на 750 мм над хоризонталната отправна линия, изравнявайки центъра (прореза) с вертикалната отправна линия.
- Отбележете на стената центрове на отворите в скобата.
- Пробийте отвори Ш 8 мм във всички маркирани централни точки.
- Вкарайте дюбелите 11 в отворите.

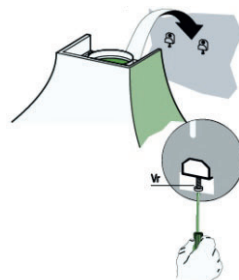
Фиксирайте скобата за стената, използвайки винтовете 12a (4,2 x 44,4) от окомплектовката.

Монтаж на комина

- Разширете леко двете страни на комина и ги закачете зад скобите 7.2, като се уверите, че са добре разположени.
 - Вкарайте дървения профил 20 между кутията на аспиратора и комина.
 - Фиксирайте долната част на комина и водача за кабела отгоре на кутията на аспиратора, използвайки шестте винта 12m (2,9 x 18), доставени с окомплектовката.
- Монтиране на тялото на аспиратора



- Регулирайте двата винта Vr върху скобите 11a на минимум.
- Окачете кутията на аспиратора върху скобите 11a.
- Извадете металните филтри, чрез завъртане на осигурените палчета.
- От вътрешната страна на кутията на аспиратора регулирайте винтовете Vr , за да се нивелира аспиратора.

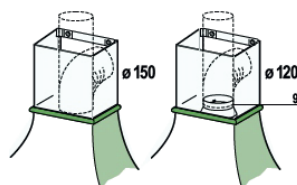


СВЪРЗВАНЕ

Извеждане на въздуха при аспириращата версия

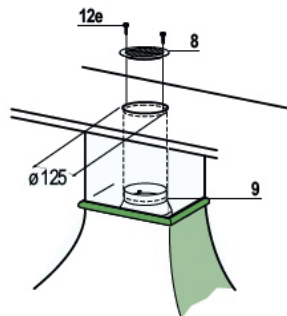
При монтаж в аспириращата версия свържете аспиратора към комина чрез въздуховод / твърд или гъвкав / с диаметър Ш150 или Ш120 mm, чийто избор е оставен на монтажника.

- Ако свързвате въздуховод Ш 120 mm поставете редуциращия фланец 9 върху изходящия отвор на аспиратора.
- Фиксирайте въздуховода, използвайки достатъчно фиксиращи скоби за тръби, които не са включени в окомплектовката.
- Махнете филтрите от активен въглен.



Извеждане на въздуха при филтриращата версия

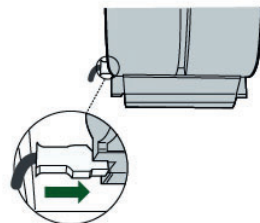
- Изрежете отвор Ш 125 мм в лавицата, която може да е позиционирана над аспиратора.
- Вкарайте редуциращия фланец 9 върху изходящия отвор за въздуха в кутията на аспиратора.
- Свържете фланеца към лавицата над аспиратора, използвайки гъвкав или твърд въздуховод с Ш 120 мм.
- Фиксирайте въздуховода в необходимото положение, използвайки достатъчно скоби за тръба (не се доставят).
- Фиксирайте направляващата решетка 8 върху отвора за рецикулация на въздуха, използвайки двата винта 12e (2,9 x 9.5), доставени с окомплектовката.
- Уверете се, че филтрите от активен въглен са поставени на мястото им.



Електрическо свързване

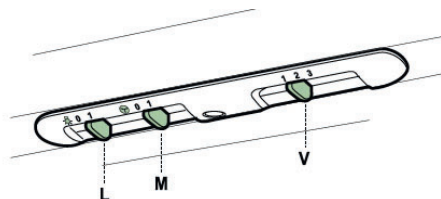
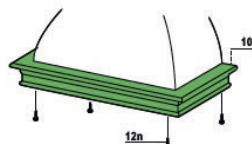
Свържете аспиратора към електрическата мрежа, като поставите допълнително биметален прекъсвач с минимален отвор на контактите 3 мм.

- Махнете филтрите за мазнини (виж раздел Поддръжка), уверявайки се, че конекторът на захранващия кабел е правилно поставен в клемата, разположена отстрани на вентилатора.



Монтиране на лавичната рамка

- Поставете лавичната рамка 10 (опция) над долния ръб на кутията на аспиратора, изравнявайки отворите за закрепване.
- Фиксирайте от долната страна, използвайки четирите винта 12n (3,5 x 16), доставени с окомплектовката.



УПОТРЕБА

L	Осветление	Включва и изключва осветлението
M	Мотор	Включва и изключва мотора
V	Скорост	Настройва работните скорости на аспиратора
1. Ниска скорост, използвана за непрекъснат и тих въздухообмен при наличието на слаби готварски изпарения. 2. Средна скорост, подходяща за най-чести работни условия, предоставяща оптимално съотношение между обработен въздух и ниво на шума. 3. Максимална скорост, използвана за отстраняване на най-силни емисии на готварски изпарения, включително и за продължителни периоди.		

ПОДДРЪЖКА

Филтри за мазнини

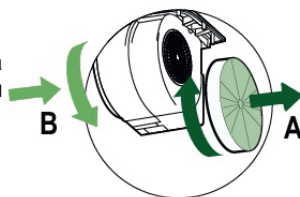
Почистване на металните самоподдържащи се филтри

- Филтрите трябва да се почистват на всеки 2 месеца експлоатация или по-често при по-продължителна употреба на аспиратора и могат да се измиват в съдомиялна.
- Махнете филтрите един по един като ги натиснете назад и същевременно издърпате надолу.
- Измийте филтрите като внимавате да не ги огъвате. Оставете ги да изсъхнат добре, преди да ги монтирате отново.
- Когато ги монтирате отново, уверете се, че палчето остава от видимата страна на аспиратора.



Филтър от активен въглен / филтрираща версия /

- Тези филтри не могат да се мият и регенерират. Те трябва да се сменят приблизително на всеки 4 месеца експлоатация или по-често, при по-продължителна експлоатация.



Подмяна на филтъра активен въглен

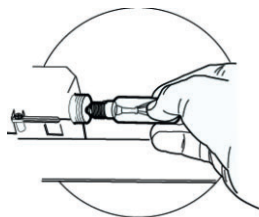
- Махнете металните филтри за мазнини
- Извадете замърсения филтър от активен въглен, както е показано на фигурата А.
- Поставете новите филтри (В).
- Поставете обратно металните филтри за мазнини.

Осветление

Подмяна на лампата

40 W крушка с нажежаема жичка

- Извадете металните филтри за мазнини.
- Развийте крушките и ги подменете с нови такива, имащи същите характеристики.
- Поставете обратно металните филтри за мазнини.



Символът  върху продукта или върху документа придружаващ продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в подходящ сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди.

Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъци.



RANCH



TRENDY

Poštovani klijenti

Mi Vam se zahvaljujemo što ste izabrali aspirator Faber, jedan prestižan brend, sinonim za kvalitet i sigurnost. adamo se da će on zadovoljiti sve vaše potrebe. Ukoliko pažljivo pratite preporuke koje su date u uputstvu Vaš će aspirator ostati efikasan. Nemojte se dvoumiti da nas potražite. Mi smo tu odmah do vas kako bi Vam pomogli, I kako bismo Vam dali korisne informacije za sve proizvode brenda Faber.

1. OPŠTE INFORMACIJE

Ovaj je aspirator predviđen za montažu sa promenom ploče za kuvanje. Može biti postavljen ispod nekog elementa ili da direktno bude fiksiran u elementu. Možete ga koristiti na dva načina: Aspiratorna varijanta (sa slobodnim odvodom vazduha) ili način sa filtrima (sa unutrašnjim recikliranjem vazduha). Preporučujemo da montaža bude izvedena sa strane kvalifikovanog lica, tako da bi se zapazili neophodne mere. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za štete nastale od nepravilne montaže.

2. KOMPONENTE

Aspirator je sastavljen od (sl.1):

- 2.1.-1 kom. telo aspiratora C, sastavljeno od komandnog pulta, osvetljenja i motorne grupe.
- 2.2.-1 kom. straničnih rešetki - G
- 2.3.-1 kom. Metalni držac D
- 2.4.-1 kom. pakovanja koji sadrži:
 - 1 kom. Pločice S za fiksaciju tela aspiratora, srafova, tiple I dokumente

3. MERE BEZBEDNOSTI

- 3.1- Ne povezujte aspirator sa nekim drugim odvodom vazduha koji radi na gorivo, poput peći, kamina i dr.
- 3.2- Proverite da li snaga električne mreže odgovara onoj koja je naznačena u tabeli sa unutrašnje strane aspiratora
- 3.3- Povežite aspirator na električnu mrežu tako da postavite utičnicu sa duplim kontaktom.
- 3.4- Proverite da li je dobro uzemljenje
- 3.5- Minimalno rastojanje između radne površine i aspiratora treba da bude 65 cm.
- 3.6- Ne flambirajte (otvoren plamen) ispod aspiratora
- 3.7- Kontrolisite fritezu za vreme upotrebe :
 - Ulje koje prska može da se zapali u aspiratoru
- 3.8- Pre nego da zapocetne bilo koju operaciju održavanja, ciscenja aspiratora obavezno ga isključite iz el. mreže

4. MONTAŽA

Da bi ugradnja bila sto lakša, pridržavajte se sledeće šeme:

- 4.1- montaža na pločice S na zidu
- 4.2- ugradnja tela aspiratora
- 4.3- električno povezivanje i kontrola/provera ispravnosti
- 4.4- mod za filtraciju ili aspiraciju

ODRŽAVANJE

Neophodno je da se pridržavate preporuke navedene u tacki 3.1 za instrukcije za montazu. Mnogo je bitno da obratite pažnju na upotrebu i održavanje

- 1.1- izvršite blagovremeno ciscenje filtera za masnocu, filtere sa aktivnim ugljom
- 1.2- ne ostavljajte ukljucen plamen sa velikim intezitetom ispod aspiratora koji radi
- 1.3- regulisite stalno plamen i nedozvolite da obgoreza oko posudja
- 1.4- svaki put koristite aparat po uputstvu ako se zna da je taj isti za kucnu upotrebu

KORISCENJE

Komandni blok

Sema komandnog bloka je sledeca(sl.8)

L (osvetljenje) Uključivanje i isključivanje svetla.

Dugme V

V1 (brzina) Minimalna brzina, pogodna za dugo i tiho prečišćavanje vazduha kod malih količina pare.

V2 (brzina) Srednja brzina, pogodna za veće količine pare i ima dobru vezu između kapaciteta i nivoa šuma.

V3 (brzina) Maksimalna brzina, pogodna za najveće količine pare pri kuvanju čak i na duže vreme.

ODRZAVANJE

Metalni filteri za uklanjanje masnoće

Uvek se nalaze u aspiratoru, nezavisno da li je aspirator u modu za aspiraciju ili filtraciju.

Njihov zadatak je da zaustave masne čestice iz dima i na taj način da sačuvaju motor aspiratora. Mogu da se peru u mašini za pranje veša i preporučuje se njihovo čišćenje na svaka dva meseca ili češće, zavisno od toga koliko se koriste.

Izvadite filter jedan po jedan tako što će te pitisnuti papučicu i povući filtere na dole.

Ocistite filtere i ponovo ih vratite ali potpuno suve.

Ponovo ih vratite nazad ali tako da papučica ostane sa donje strane.

Filter od aktivnog uglja (mod za filtraciju)

Nije moguće da se očisti ili obnovi nego je potrebno zameniti filtere na svaka 4 meseca ili češće ukoliko se aspirator koristi intenzivnije.

Izvadite metalni filter za uklanjanje masnoće.

Izvadite prljavi filter od aktivnog uglja, i zamenite ga novim

Ponovo postavite metalne filtere za uklanjanje masnoće.

UGRADNJA

4.1- montaza plocice S na zidu(sl.2a-b-c-d).

Iscrtajte na zidu vertikalnu liniju do gornje granice I u centru zone.Koja služi za vertikalno nivelisanje aspiratora

Fiksirajte plocicu na zidu po vertikalnoj liniji na rastojanju 48mm od gornje granice (sl.2a-c).U slucaju da se montira odzak to rastojanje treba da bude 48mm + H gde je H visina odzaka.Budite sigurni da je plocica u horizontali,a postoji mogucnost da se pomocu srafova regulise.Obelezite na zidu centre otvora na plocici,izbusite rupe na obelezenim mestima f8 I fiksirajte plocicu za zid pomocu tiple f8

4.2- montaza tela aspiratora.Napravite rupe sa dimenzijom pokazane na sl.3

Taj otvor je predvidjen za prolaz sistema za vazduh I kanala za napajanje.Zavrните dva srafa V na mestu za fiksiranje aspiratora,okacite telo aspiratora na plocicu I onda pomocu srafova V nivelisite po horizontali I vertikalni

Kada to uradite postavite kontrolni sraf V1 da bi fiksirali aspirator

4.3- Električno povezivanje

Provera ispravnosti.

Proverite da li napon mreže odgovara naznačenom na nalepnici sa unutrašnje strane aspiratora.

Priključite aspirator na mrežu sa bimetalnim prekidačem koji ima minimalni otvor utičnice 3 mm.

Proverite da li su električne instalacije dobro uzemljene.

Kada ste priključili aspirator na mrežu proverite rad osvetljenja, motora i prelaz sa nivoa na nivo

4.4- MOD ZA ASPIRACIJU I FILTRACIJU

Povežite aspirator sa ventilacionim otvorom dijametra min. 120 mm.

Put do odžaka aspiratora treba da bude što kraći i treba izbegavati bilo kakva zakrivljenja, povezivanja i pritiskanja.

Pored tradicionalnih ventilacionih otvora, koji se mogu naći na tržištu, mogu se koristiti i Faber dodaci za odvod vazduha. To su sistemi pravouglavih odvoda, koji mogu da se postave u komode, na police ili na spuštenu plafon i na taj način ostanu skoro nevidljivi.

Mod za filtraciju

Ukoliko ne postoje uslovi za odvod vazduha (ventilacioni otvor) aspirator prelazi u mod za filtraciju. Ova verzija se aktivira filterima od aktivnog uglja koji pročišćavaju prljavi vazduh i vraćaju čist u prostoriju.

Mod za aspiraciju

Ovo je bez sumnje efikasnija, sigurnija i ekonomičnija verzija za pravilno prečišćavanje vazduha u kuhinji. Prljavi vazduh se odvodi u odžaka zgrade ili direktno u atmosferu.

1.1- OSVETLJENJE

Zamena sijalica.

Sijalice 2x40 W.

Izvadite metalne filtere za uklanjanje masnoće.

Odvrnite sijalicu i zamenite je sa novom istih karakteristika.

Ponovo postavite metalne filtere za uklanjanje masnoće

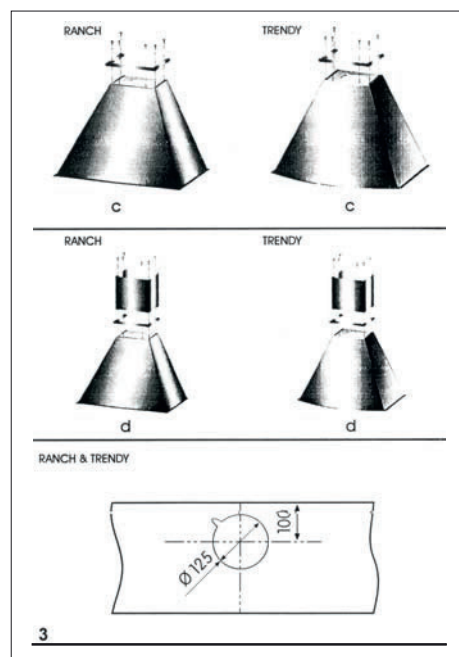
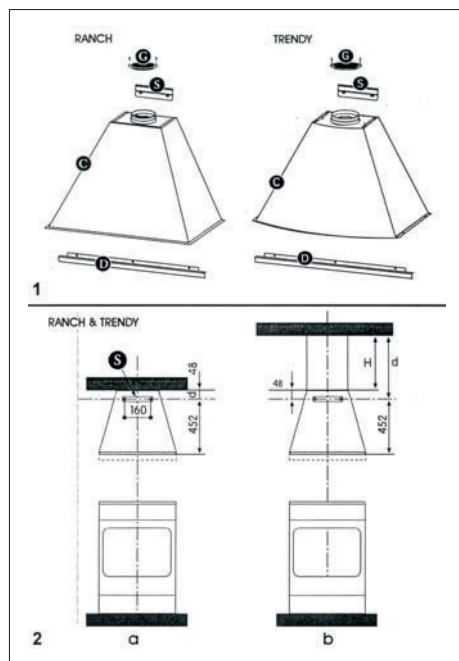
1.2- CISCENJE

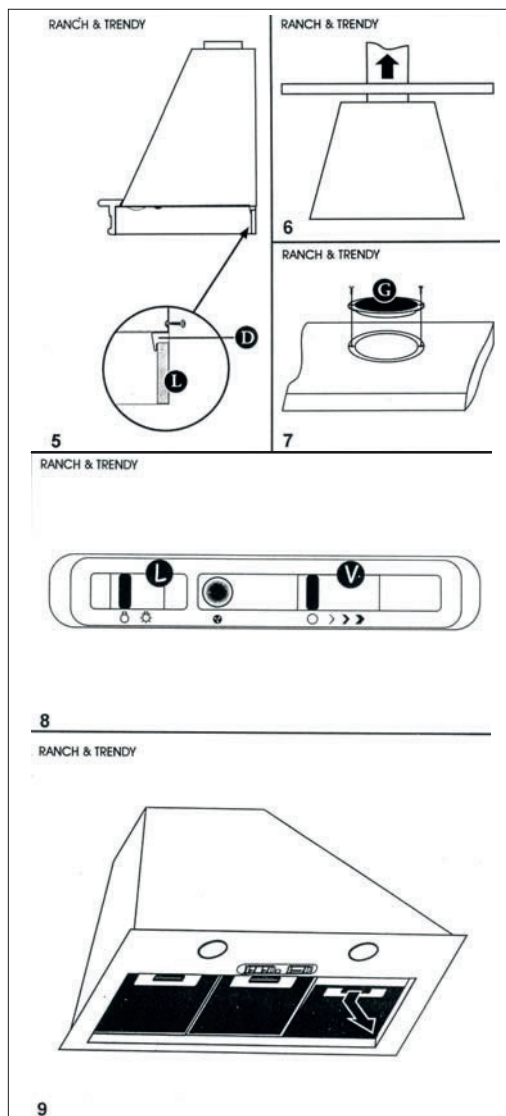
Za normalno ciscenje aspiratora

-nekoristite vlažne krpe

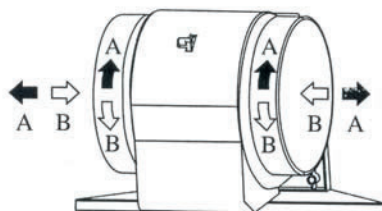
-nekoristite preparate za ciscenje koje sadrže alcohol ili abrazivna sredstva

-preporučuje se da koristite vlažnu krpu sa neutralnim preparatom



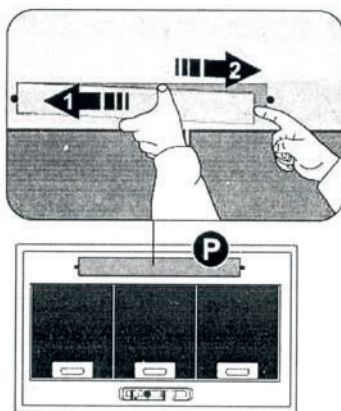


RANCH & TRENDY



10

RANCH & TRENDY



11



Simbol — na proizvodu, ili na dokumentima koja prate proizvod, označava da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao kućni otpad već se mora odneti na odgovarajuće mesto na kome se vrši reciklaža električne i elektronske opreme.

Odlaganje se mora vršiti u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine koji se tiču odlaganja otpada.



RANCH



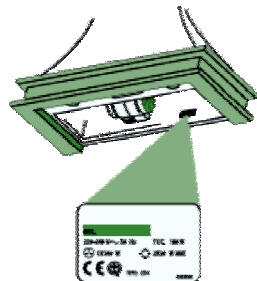
TRENDY

Poštovani klijenti

Mi Vam se zahvaljujemo što ste izabrali aspirator Faber, jedan prestižan brend, sinonim za kvalitet i sigurnost. Radimo se da bismo zadovoljili sve vaše potrebe. Ukoliko pažljivo pratite preporuke koje su date u uputstvu Vaš aspirator ostati efikasan. Nemojte se dvoumiti da nas potražite. Mi smo tu odmah do vas kako bi Vam pomogli, i kako bismo Vam dali korisne informacije za sve proizvode brenda Faber.

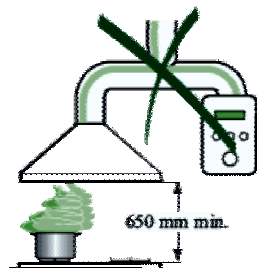
ПРЕПОРАКИ И ПРЕДЛОЗИ ИНСТАЛАЦИЈА

- Произведувачот не сноси одговорност за штета направена од неправилна и несоодветна инсталација.
- Минималното безбедно растојание меѓу горната површина на шпоретот и аспираторот е 650 mm.
- Проверете дали волтажата на струјата одговара на онаа која е назначена на плочата која е фиксирана на внатрешната страна на аспираторот.
- За уредите од Класа I, проверете дали електричното снабдување гарантира соодветно заземјување.
- Поврзете го аспираторот со одводот преку цевка со минимум дијаметар од 120 mm. Патот на одводот мора да биде најкраток колку што е можно.
- Не поврзувајте го аспираторот со одводниот дел (цевка) кои носат гасови на согорување (бојлери, камини итн.)
- Ако аспираторот се користи со не-електрични апарати (пр. Апарати на гас), мора да се обезбеди доволно аерација во просторијата за да се спречи враќање на издувниот гас. Во кујната мора да има прозорец преку кој постојано ќе се врши проветрување.



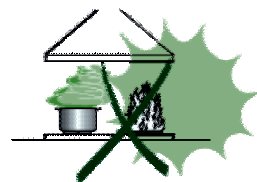
УПОТРЕБА

- Аспираторот е дизајниран исклучиво за домашна употреба за да се отстранат кујнските мириси.
- Никогаш не употребувајте го за други цели освен за оние за кои е назначен.
- Никогаш не оставајте голем отворен пламен кога аспираторот работи. тавата и внимавајте да не се движи по страните.
- Длабоките тави со масло мора постојано да ги набљудувате додека ги користите: загреаното масло може лесно да избувне во пламен.
- Аспираторот не треба да го користат деца или луѓе кои не знаат правилно да го користат.



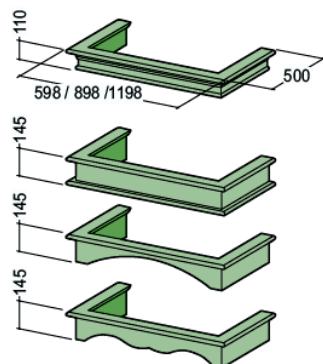
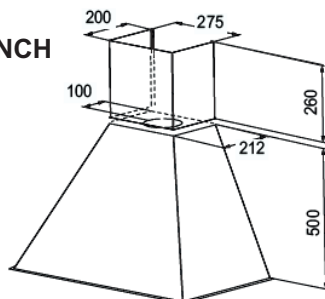
ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го апаратот од струја кога ќе вршите било какво одржување.
- Исчистете и/или заменете ги Филтерите по некој одреден период.
- Исчистете го аспираторот со влажна крпа и неутрален течен детергент.

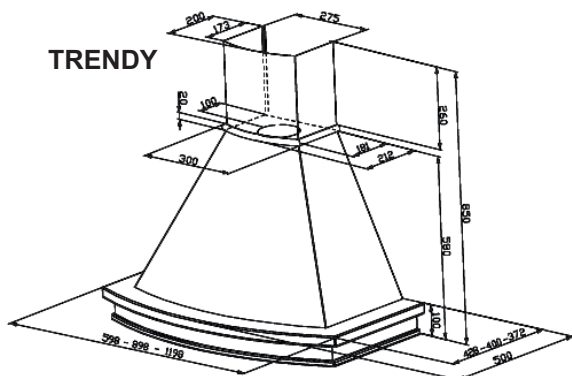


КАРАКТЕРИСТИКИ Димензии

RANCH



TRENDY



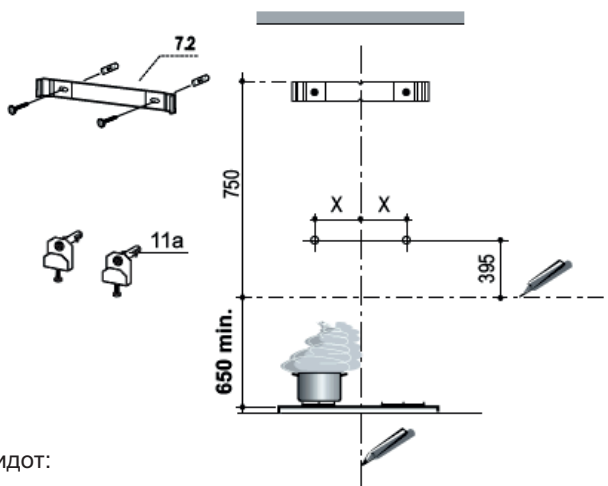
Компоненти

Димензии на аспираторот	Дел X
60 cm	128mm
90 cm	150 mm
120 cm	175 mm

Реф.	Кв-т	Компоненти на производот
1	1	Тело на аспираторот, комплетно со: Контролни копчиња, Светло, Пумпа, Филтери
2	1	Оџак
8	1	Решетка за излез на воздухот
9	1	Фланша за редуцирање Ø150-120 mm
10	1	Рамка (изборна)
20	1	Дрвен профил (изборен)
Реф.	Кв-т	Компоненти на инсталацијата
7.2	1	Фиксирани носачи за оџакот
11	2	Сидни приклучоци
11a	2	Сидни приклучоци SB 12/10
12a	2	Навртки 4,2 x 44,4
12e	2	Навртки 2,9 x 12,7
12	6	Screws 2,9 x 18
12n	7	Screws 3,5 x 16
Кв-т	Документација	
1	Прирачник за упатства	

ИНСТАЛАЦИЈА

Дупчење во сидот и фиксирање на носачите



Обележување на сидот:

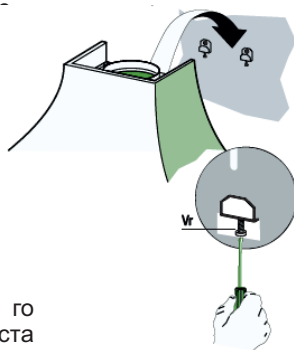
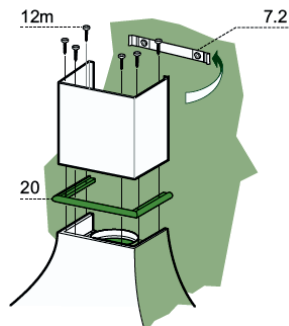
- Повлечете вертикална линија на потпорниот сид до таванот, или на висина која е практична, на средината на делот каде аспираторот ќе биде инсталиран.
- Повлечете хоризонтална линија од 650 mm над плочата
- Обележете референтна точка како што е покажано на X mm (видете X на сликата) од вертикалната референтна линија и 395 mm над хоризонталната референтна линија.
- Повторете ја оваа операција од другата страна.
- Издупчете ги обележаните точки со помош на ш 12 mm бургија.
- Внесете ги сидните приклучоци 11 во дупките и навртете ги.
- Поставете го носачот 7.2. на сидот како што е прикажано, 750 mm над хоризонталната референтна линија, подесувајќи го центарот (нивото) со вертикалната линија.
- Обележете го сидот во централните точки на дупките на носачот.
- Издупчете ш 8 mm дупки на сите обележани централни точки.
- Внесете ги сидните приклучоци 11 во дупките.
- Фиксирајте ги двете навртки 12a (4,2 x 44,4) кои се дадени.

Склопување на оџакот

- Малку раширете ги двете страни на оџакот и закачете ги зад носачот 7.2, и внимавајте да бидат добро намесетени.
- Ставете го дрвениот профил 20 меѓу телото на аспираторот и оџакот.
- Фиксирајте го долниот дел од оџакот од горе со помош на 6 навртки 12m (2.9 x 18) кои се дадени.

Монтирање на телото на аспираторот

- Подесете ги двете навртки Vr, на носачите 11a, на минимум.
- Закачете ја куполата на аспираторот на двата носачи 11a.
- Отстранете ги металните подмачкани филтери со вртењ на рачките.
- Од внатрешноста на аспираторот, подесете ги навртките за да го подесите нивото на аспираторот.



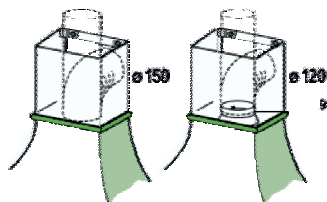
Конекции

ВЕРЗИЈА СО ЦЕВКИ

СИСТЕМ ЗА ОДВОД НА ВОЗДУХОТ

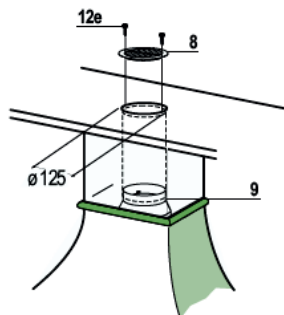
Кога ќе ја инсталирате верзијата со цевки, поврзете го аспираторот со оџакот со помош на флексибилна или цврста цевка Ш 150 или 120 mm, избор кој се остава на инсталатерот.

- За да го инсталирате Ш 120 mm приклучокот за одвод на воздухот, ставете ја фланшата за редуцирање 9 на излезот на аспираторот.
- Фиксирајте ја цевката во позиција, со помош на спојките на цевките (не се дадени).
- Отстранете ги филтрите со активиран јаглен.



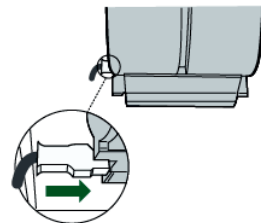
ВЕРЗИЈА НА ИЗЛЕЗ НА ВОЗДУХОТ СО РЕЦИРКУЛАЦИЈА

- Направете дупка Ш 125 mm во полиците кои ќе бидат позиционирани над аспираторот.
- Ставете ја фланшата за редуцирање 9 на одводот на аспираторот. Поврзете ја фланшата со излезот на полицата над аспираторот со помош на флексибилна или цврста цевка Ш 120 mm.
- Фиксирајте ја цевката во позиција со помош на спојките на цевките (не се дадени).
- Фиксирајте ја насочната решетка 8 на одводниот излез со рециркулација со помош на двете навртки 12e (2,9 x 9,5) кои се обезбедени.
- Проверете дали активираните јаглени филтери се внесени.



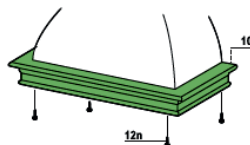
ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ

- Поврзете го аспираторот со електричното напојување преку двополен прекинувач со отвор кај контактите од најмалку 3мм.
- Отстранете ги подмачканите филтери (видете во делот Одржување) и не забиравајте конекторот од напојувачкиот кабел да биде правилно поставен во приклучокот кој се наоѓа на страната на вентилаторот.

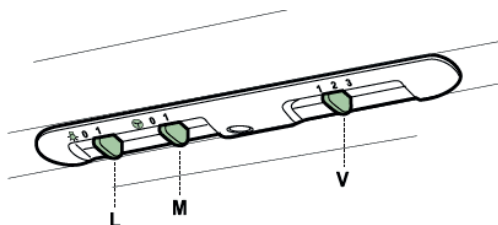


Местење на рамката

- Наместе ја рамката 10 (изборна) над долниот крај на аспираторот, подесувајќи ги фиксните дупки.
- Фиксирајте од долу со 4 навртки 12п (3.5 x 16) кои се дадени.



УПОТРЕБА



L	Светло	Светлосен систем за вклучување и исклучување
M	Мотор	Го вклучува и исклучува моторот на аспираторот.
V	Брзина	Брзини за работа на аспираторот: 1. Бавна брзина, се користи да обезбеди континуирано и тивко менување на воздухот при присуство на лесна пареа при готвењето. 2. Средна брзина, соодветна за повеќето работни услови со оптимално протекување на воздух/ ниво на бучава. 3. Максимална брзина, која се користи за отстранување на пареа при појако готвење, во времетраење од подолг период.

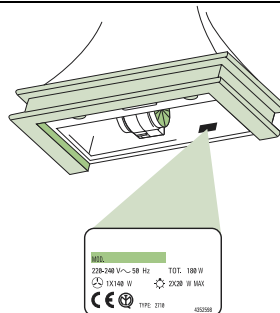
RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.

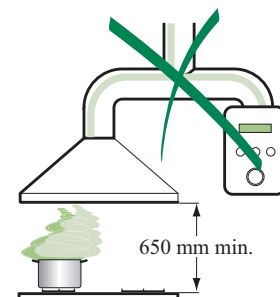
Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.

- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- The hood should not be used by children or persons not instructed in its correct use.



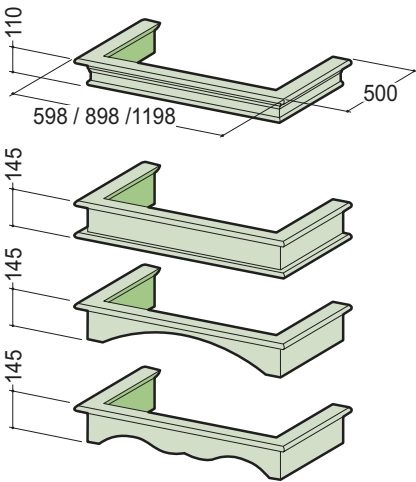
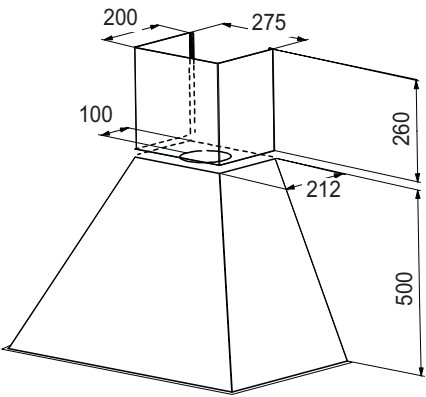
MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



CHARACTERISTICS

Dimensions

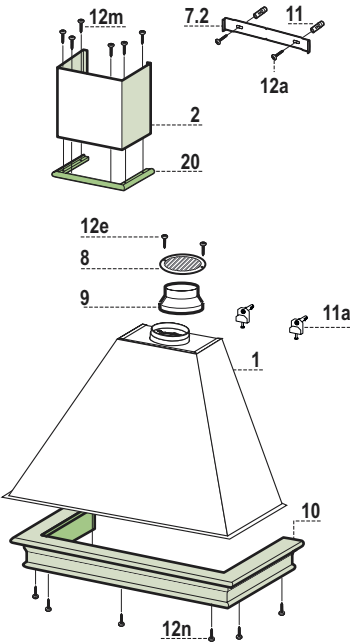


Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2	1	Chimney
8	1	Air Outlet Grill
9	1	Reducer Flange $\varnothing$ 150-120 mm
10	1	Shelf Frame (optional)
20	1	Wooden Profile (optional)

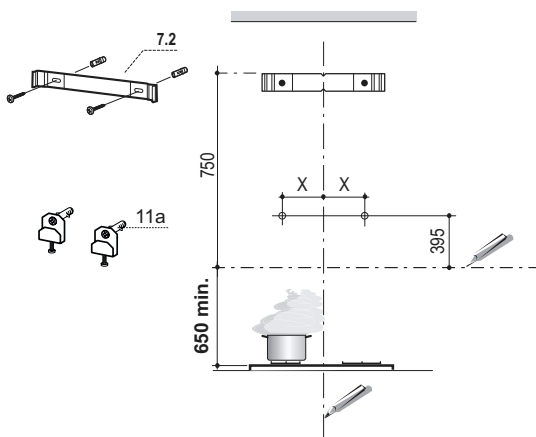
Ref.	Q.ty	Installation Components
7.2	1	Chimney Fixing Brackets
11	2	Wall Plugs
11a	2	Wall Plugs SB 12/10
12a	2	Screws 4,2 x 44,4
12e	2	Screws 2,9 x 12,7
12m	6	Screws 2,9 x 18
12n	7	Screws 3,5 x 16

Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual



INSTALLATION

Wall drilling and bracket fixing



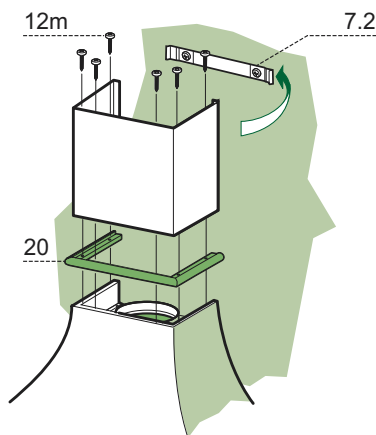
Hood dimension	share X
60 cm	128 mm
90 cm	150 mm
120 cm	175 mm

Wall marking:

- Draw a vertical line on the supporting wall up to the ceiling, or as high as practical, at the centre of the area in which the hood will be installed.
- Draw a horizontal line at 650 mm above the hob.
- Mark a reference point as indicated at X mm (see X on picture) from the vertical reference line and 395 mm above the horizontal reference line.
- Repeat this operation on the other side.
- Drill at the points marked, using a $\varnothing$ 12 mm drill bit.
- Insert the bracket plugs **11a** into the holes and screw into place.
- Place bracket **7.2** on the wall as shown, 750 mm above the horizontal reference line, aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Drill $\varnothing$ 8 mm holes at all the centre points marked.
- Insert the wall plugs **11** in the holes.
- Fix the brackets using the **12a** screws (4,2 x 44,4) supplied.

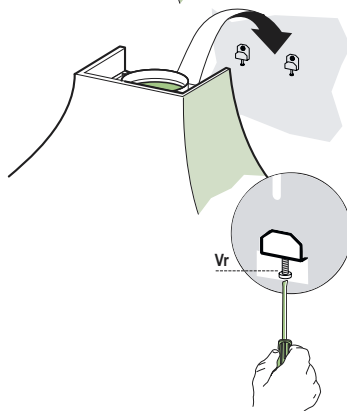
Flue assembly

- Slightly widen the two sides of the flue and hook them behind the bracket **7.2**, making sure that they are well seated.
- Insert the wooden profile **20** between the hood body and the flue.
- Fix the lower section of the flue and the cable raceway to the hood body from above, using the 6 screws **12m** (2.9 x 18) provided.



Mounting the hood body

- Adjust the two screws **Vr**, on brackets **11a**, to a minimum.
- Hook the hood canopy onto the two brackets **11a**.
- Remove the metal grease filters by turning the handles provided.
- From inside the hood canopy, adjust the screws **Vr** to set the Hood Canopy level.

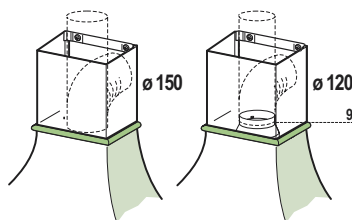


Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

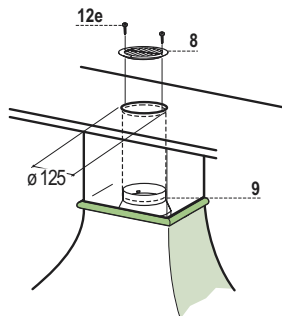
When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe $\varnothing$ 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a $\varnothing$ 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the hood body outlet.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



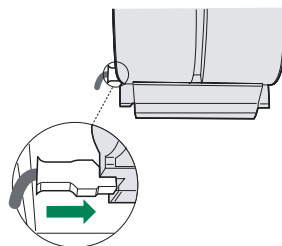
RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET

- Cut a hole $\varnothing$ 125 mm in any shelf that may be positioned over the hood.
- Insert the reducer flange **9** on the hood body outlet.
- Connect the flange to the outlet on the shelf over the hood using a flexible or rigid pipe $\varnothing$ 120 mm.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Fix the directional grille **8** on the recirculation air outlet using the 2 screws **12e** (2,9 x 9,5) provided.
- Ensure that the activated charcoal filters have been inserted.



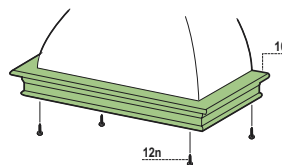
ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.

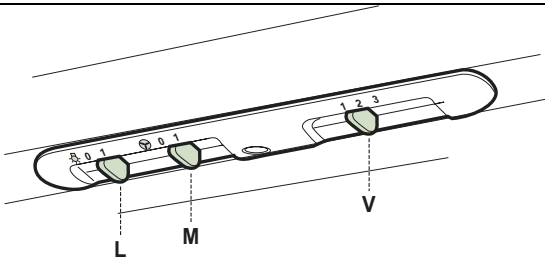


Fitting Shelf frame

- Rest the shelf frame **10** (optional) over the bottom edge of the hood body, aligning the fixing holes.
- Fix from below using the 4 screws **12n** (3.5 x 16) provided..



USE



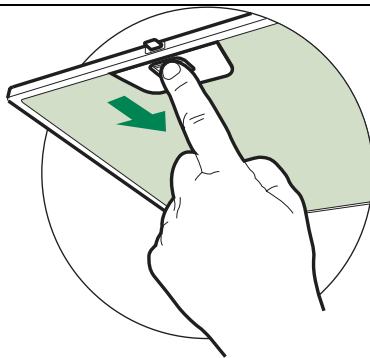
L	Light	Switches the lighting system on and off
M	Motor	Switches the extractor motor on and off
V	Speed	Sets the operating speed of the extractor: 1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour. 2. Medium speed, suitable for most operating conditions given the optimum treated air flow/noise level ratio. 3. Maximum speed, used for eliminating the highest cooking vapour emission, including long periods.

MAINTENANCE

Grease filters

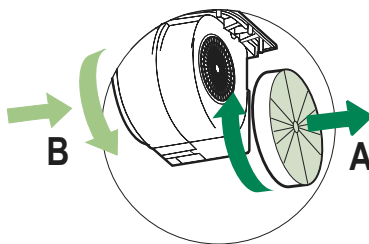
CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTERS

- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one at a time by pushing them towards the back of the group and pulling down at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.



Activated charcoal filter (Recirculation version)

These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently with heavy usage.



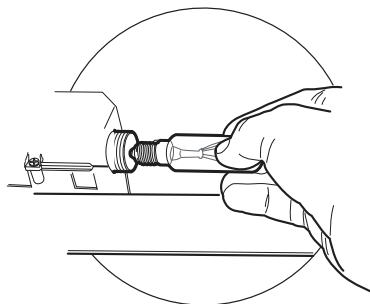
REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

- Remove the metal grease filters
- Remove the saturated activated charcoal filter as shown (A).
- Fit the new filters (B).
- Replace the metal grease filters.

LIGHT REPLACEMENT

40 W incandescent light.

- Remove the metal grease filters.
- Unscrew the bulbs and replace them with new ones having the same characteristics.
- Replace the metal grease filters.



LEKS GROUP

BG

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28

София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32

Варна: тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славеиков 121, вх. А

Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,

Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOLEKS

SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826

Bul. Arsenija čarnojevića 66

SKOLEKS

MK

Општина Илинден: 02/ 32 39 777, ул. 3 б; бр. 2

Тетово: 044/ 337 919, ул. Илинденска бр. 157, л. 2